



NORMATIVA DE TRANSFERÈNCIA I DE RECONeixEMENT DE CRÈDITS
(Aprovada en el Consell de Govern de 26 de gener de 2011)

Índex

Preàmbul

Capítol I. Disposicions generals

Capítol II. De la transferència de crèdits

Capítol III. Del reconeixement de crèdits

- Secció 1a. Del reconeixement de crèdits obtinguts en ensenyaments universitaris oficials
- Secció 2a. Del reconeixement de crèdits cursats en altres ensenyaments superiors oficials, en ensenyaments universitaris conduents a l'obtenció d'altres títols, i de l'experiència laboral i professional acreditada
- Secció 3a. Del reconeixement de crèdits en els estudis de grau cursats en activitats no programades en el pla d'estudis
 - o Subsecció 1a. Del reconeixement en els estudis de grau per a la formació en terceres llengües
 - o Subsecció 2a. Del reconeixement en els estudis de grau per activitats universitàries culturals, esportives, de solidaritat i de cooperació

Capítol IV. De l'adaptació d'estudis per extinció dels estudis legislats segons ordenaments educatius anteriors

Capítol V. Del reconeixement d'estudis finalitzats segons ordenaments anteriors o de la retitulació

Disposició final. Entrada en vigor

Annexos

Preàmbul

Amb l'entrada en vigor del Reial Decret 1393/2007, de 29 d'octubre, que estableix l'ordenació de les ensenyances universitàries de conformitat amb l'Espai Europeu d'Educació Superior, es van establir els mecanismes per a poder iniciar la transformació del estudis universitaris espanyols en el procés de convergència amb l'Espai Europeu d'Educació Superior.

En aquest context, un dels eixos fonamentals en què es vertebrava la reforma del sistema universitari és el reconeixement i la transferència de crèdits, eines que possibiliten la mobilitat d'estudiants tant dins com fora de l'estat. Per aquest motiu, l'esmentat reial decret instava les universitats a elaborar i fer pública la seva normativa sobre el sistema de reconeixement i transferència de crèdits, sota els criteris generals que s'establien.

La Comissió d'Afers Acadèmics, delegada del Consell de Govern de la UAB va aprovar el 15 de juliol de 2008 la Normativa de reconeixement i de transferència de crèdits de la UAB, la qual regula el reconeixement i la transferència de crèdits a la nostra Universitat. Aquesta normativa també regula altres aspectes relacionats amb la mobilitat com: els procediments de reconeixement i d'adaptació entre els estudis de primer i/o segon cicle organitzats d'acord amb ordenaments anteriors i els nous estudis de grau que els substitueixen; el reconeixement acadèmic per haver cursat determinats cicles formatius de grau superior (CFGs), o el reconeixement de la formació assolida en estades en altres universitats (formació en el marc de la mobilitat).

Des del moment de la seva aprovació, el text normatiu ha estat modificat en dues ocasions: la primera, el 28 de juliol de 2009, en què es van redefinir els criteris d'adaptació als graus dels expedients acadèmics estructurats segons anteriors ordenaments jurídics; i la segona, el 30 de setembre de 2010, en què es va incorporar un nou capítol per a regular el reconeixement acadèmic d'activitats universitàries culturals, esportives, de solidaritat i de cooperació en els estudis de grau.

Després de dos cursos acadèmics d'implantació d'aquesta normativa, l'experiència acumulada en la aplicació dels criteris i dels procediments que s'hi regulen, juntament amb la publicació del Reial Decret 861/2010 de 2 de juliol, pel qual es modifica el Reial Decret 1393/2007 de 29 d'octubre, posen de manifest la necessitat de realitzar una revisió profunda del text.

En aquest sentit, el present text normatiu té com a objectius principals: a) introduir els ajustos necessaris per tal de garantir eficàcia i fluïdesa en els criteris i els procediments establerts per l'anterior normativa de Reconeixement i Transferència de crèdits; b)

incorporar la possibilitat del reconeixement acadèmic per la formació en terceres llengües en els estudis de grau; i c) actualitzar i adaptar el text d'acord amb la normativa vigent, a fi de garantir el compliment dels canvis normatius introduïts pel Reial Decret 861/2010 de 2 de juliol, pel qual es modifica el Reial Decret 1391/2007 de 29 d'octubre

L'adequació de la present normativa a l'actual marc legal s'ha dut a terme mitjançant la introducció dels següents aspectes: a) el reconeixement de crèdits obtinguts en ensenyaments universitaris conduents a l'obtenció d'altres títols no oficials; b) el reconeixement de l'experiència laboral i professional relacionada amb les competències inherents al títol; c) la impossibilitat de reconèixer els crèdits corresponents als treballs de fi de grau i màster; i d) la possibilitat de reconèixer els crèdits procedents de títols propis que hagin estat objecte d'extinció i substitució per un títol oficial.

Per tot això, cal procedir a la modificació de la Normativa de Reconeixement i de Transferència de Crèdits, aprovada per la Comissió d'Afers Acadèmics de la UAB el 15 de juliol de 2008 i modificada el 28 de juliol de 2009 i el 30 de setembre de 2010, en les termes següents:

Article únic. Modificació de la Normativa de Transferència i de Reconeixement de Crèdits, aprovada per la Comissió d'Afers Acadèmics de la UAB el 15 de juliol de 2008 i modificada el 28 de juliol de 2009 i el 30 de setembre de 2010.

Capítol I

Disposicions generals

Article 1. Objecte i àmbit d'aplicació de la normativa

1. Aquest text normatiu té per objecte regular la transferència i el reconeixement de crèdits que s'imparteixen a la UAB per a l'obtenció de títols oficials de grau o màster, estructurats d'acord amb el Reial Decret 1393/2007 de 29 d'octubre, pel qual s'estableix l'ordenació dels ensenyaments universitaris oficials, modificat pel Reial Decret 861/2010 de 2 de juliol.
2. Les normes contingudes en aquesta normativa s'apliquen als crèdits obtinguts prèviament en el marc d'uns ensenyaments universitaris oficials, d'uns ensenyaments universitaris propis, d'altres ensenyaments superiors, o en determinades activitats no programades en els plans d'estudis.
3. Els ensenyaments superats en institucions de fora de l'Espai Europeu d'Educació Superior requereixen la verificació per part de la Universitat conforme s'acredita un nivell de formació equivalent als corresponents estudis universitaris espanyols.

Article 2. Efectes acadèmics

Tots els crèdits obtinguts per l'estudiant en ensenyaments oficials a qualsevol universitat -els transferits, els reconeguts, els adaptats, o els matriculats i superats en els estudis per a l'obtenció del títol corresponent-, s'inclouen en l'expedient acadèmic i queden reflectits en el Suplement Europeu del Títol.

Article 3. Efectes econòmics

El reconeixement, la transferència i l'adaptació de crèdits objecte d'aquesta normativa comporten els efectes econòmics que fixa anualment el decret de preus dels serveis acadèmics de les universitats públiques de Catalunya.

Capítol II

De la transferència de crèdits

Article 4. Concepte

1. La transferència de crèdits és la incorporació a l'expedient acadèmic en curs de l'alumne dels crèdits obtinguts en ensenyaments universitaris oficials cursats amb anterioritat i que no hagin conduït a l'obtenció d'un títol oficial.
2. Els crèdits objecte de transferència no tenen cap efecte en el còmput de crèdits per a l'obtenció del títol i queden reflectits únicament a efectes informatius.

Article 5. Crèdits objecte de transferència

1. Són objecte de transferència a l'expedient acadèmic dels ensenyaments oficials en curs la totalitat de crèdits obtinguts en ensenyaments oficials cursats amb anterioritat, que no hagin conduït a l'obtenció d'un títol oficial del mateix nivell.
2. La transferència de crèdits no es pot dur a terme si l'expedient acadèmic anterior està obert.

Article 6. Sol·licitud

1. L'estudiant ha de sol·licitar la transferència de crèdits, en els terminis establerts en el calendari acadèmic administratiu, al deganat o direcció del centre, acompanyada de la documentació que es relaciona a l'annex 1 d'aquesta normativa.
2. El deganat o la direcció de centre són els òrgans responsables de resoldre les sol·licituds.
3. En el cas d'estudiants d'una altra universitat del territori espanyol, a més de la documentació anterior, la sol·licitud ha d'anar acompanyada del justificant de trasllat de la universitat d'origen, per tal que aquesta institució trameti la corresponent Certificació Acadèmica Oficial.

Article 7. Procediment

1. El procediment per a la resolució de les sol·licituds de transferència de crèdits s'especifica a l'annex 1 d'aquesta normativa.

2. En el cas d'universitats del territori espanyol, la informació incorporada en el nou expedient ha de ser contrastada amb les dades del certificat acadèmic oficial.
3. La Comissió delegada del Consell de Govern amb competències sobre ordenació acadèmica és responsable de qualsevol aspecte relatiu al procediment.

Capítol III

Del reconeixement de crèdits

Article 8. Concepte

S'entén per reconeixement, a efectes del còmput de crèdits per a l'obtenció d'un títol oficial, l'acceptació per part de la UAB dels crèdits obtinguts en ensenyaments universitaris oficials superats amb anterioritat, en altres ensenyaments superiors oficials, en ensenyaments universitaris conduents a l'obtenció d'altres títols, i en activitats universitàries no programades en el pla d'estudis en curs. També es podran reconèixer crèdits mitjançant l'experiència laboral i professional acreditada.

Article 9. Sol·licitud de reconeixement

1. L'estudiant ha de sol·licitar el reconeixement de crèdits, en els terminis establerts en el calendari acadèmic administratiu, al deganat o direcció del centre, acompanyada de la documentació que es relaciona a l'annex 1 d'aquesta normativa.
2. El deganat o la direcció de centre són els òrgans responsables de resoldre les sol·licituds.
3. La sol·licitud de reconeixement inclou tota la formació prèvia superada per la persona interessada.
4. Es poden presentar amb posterioritat noves sol·licituds de reconeixement de crèdits sempre que es justifiqui la superació de nous continguts formatius no aportats en sol·licituds anteriors.
5. Per tramitar una sol·licitud de reconeixement cal que la persona interessada hagi estat admesa en un centre i en la titulació determinada, excepte en el supòsit d'accés a la universitat per canvi d'estudis.

Article 10. Resolució i procediment

1. Tant la proposta com la resolució de reconeixement ha d'especificar els mòduls o assignatures considerats *reconeguts*, dels quals l'estudiant queda eximit de cursar.
2. El procediment per a la resolució de les sol·licituds de reconeixement de crèdits s'especifica a l'annex 1 d'aquesta normativa.
3. La Comissió delegada del Consell de Govern amb competències sobre ordenació acadèmica és responsable de qualsevol aspecte relatiu al procediment.

Secció 1a. Del reconeixement de crèdits obtinguts en ensenyaments universitaris oficials

Article 11. Crèdits objecte de reconeixement

1. Són objecte de reconeixement els crèdits obtinguts en ensenyaments universitaris oficials cursats amb anterioritat.
2. També és objecte de reconeixement, fins a un màxim de 30 crèdits, la formació assolida durant l'estada a una altra universitat que no tingui correspondència amb els continguts i les competències del pla d'estudis en curs (formació en el marc de la mobilitat). Els crèdits reconeguts computen a l'expedient com a crèdits optatius de la titulació.

Article 12. Efectes acadèmics

Els crèdits reconeguts s'incorporen a l'expedient amb la qualificació obtinguda originalment, i es tenen en compte en el càlcul de la baremació del nou expedient acadèmic.

Article 13. Criteris per a la resolució de les sol·licituds de reconeixement

1. La formació prèvia assolida a la universitat d'origen és reconeguda tenint en compte l'adequació entre les competències i els coneixements associats al conjunt dels crèdits superats i els previstos en el pla d'estudis dels nous ensenyaments.
2. L'estudi de l'expedient previ de l'alumne es fa de manera global i es resol tenint en compte que el reconeixement de crèdits només es pot aplicar a assignatures o mòduls complets, definits com a tals en el pla d'estudis corresponent.

3. El reconeixement es realitza a partir de les assignatures o mòduls cursats originalment i no de les assignatures o mòduls convalidats, adaptats o reconeguts prèviament, i es conserva la qualificació obtinguda en els estudis anteriors.
4. No es reconeix en cap cas el treball de fi d'estudis.
5. El reconeixement de crèdits als ensenyaments universitaris oficials de màster s'ajusta a les mateixes normes i procediments previstos per als ensenyaments oficials de grau, amb excepció dels criteris per al reconeixement de la formació bàsica dels estudis de grau que es detallen a continuació.

Article 14. Criteris per al reconeixement de la formació bàsica dels estudis de grau

1. A més del que s'estableix en l'article anterior, el reconeixement de crèdits referents a la formació bàsica dels ensenyaments de grau ha de respectar els criteris que es detallen a continuació.
2. Són objecte de reconeixement els crèdits superats en aquelles matèries de formació bàsica pertanyents a la branca de coneixement dels ensenyaments als quals s'ha accedit.
3. Quan els ensenyaments als quals s'ha accedit pertanyen a la mateixa branca de coneixement dels estudis previs, es reconeixen almenys 36 crèdits corresponents a matèries de formació bàsica de la branca esmentada.
4. Quan la formació bàsica superada en els estudis d'origen no estigui en concordança amb les competències i els coneixements associats a les matèries dels nous ensenyaments, el centre pot considerar reconèixer altres crèdits de la titulació.

Article 15. Qualificació de les assignatures i mòduls reconeguts

La qualificació de les assignatures i dels mòduls reconeguts es farà d'acord amb el procediment establert a l'annex II.

Article 16. Renúncia de les sol·licituds de reconeixement

L'estudiant pot renunciar a una part o a la totalitat del reconeixement de crèdits en el cas que prefereixi cursar les assignatures o mòduls corresponents. Una vegada dut a terme el pagament dels crèdits reconeguts no es pot renunciar al reconeixement en cap cas.

Secció 2a. Del reconeixement de crèdits cursats en altres ensenyaments superiors oficials, en ensenyaments universitaris conduents a l'obtenció d'altres títols, i de l'experiència laboral i professional acreditada

Article 17. Crèdits objecte de reconeixement obtinguts en ensenyaments no oficials i experiència laboral i professional

1. Poden ser objecte de reconeixement acadèmic els crèdits obtinguts en ensenyaments universitaris conduents a l'obtenció d'altres títols no oficials, així com en ensenyaments universitaris conduents a l'obtenció d'altres títols als que es refereix l'article 34.1 de la Llei Orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'Universitats.
2. També pot ser objecte de reconeixement l'experiència laboral i professional acreditada, sempre que estigui relacionada amb les competències inherents al títol.

L'activitat professional es pot reconèixer sempre que es compleixin el requisits següents:

- i) informe favorable del tutor/a,
- ii) valoració de l'acreditació de l'empresa descrivint les tasques dutes a terme, certificació de vida laboral de la persona interessada, i memòria justificativa en la qual s'exposin les competències assolides mitjançant l'activitat laboral.
- iii) prova d'avaluació addicional quan ho sol·liciti el tutor/a.

Els crèdits reconeguts en concepte d'experiència laboral computen al nou expedient com a pràctiques de la titulació.

3. El nombre de crèdits que es poden reconèixer per les activitats recollides en aquest article no pot ser superior, en el seu conjunt, al 15 per cent del total de crèdits del pla d'estudis.

Article 18. Efectes acadèmics

1. Els crèdits reconeguts s'incorporen a l'expedient de l'estudiant amb la qualificació d'Apte/a, i especificant que han estat *reconeguts*.
2. Els crèdits reconeguts no es tenen en compte als efectes del còmput de la mitjana de l'expedient acadèmic de l'estudiant.

Secció 3a. Del reconeixement de crèdits en els estudis de grau cursats en activitats no programades en el pla d'estudis

Article 19. Crèdits objecte de reconeixement obtinguts en estudis de grau per activitats no programades en el pla d'estudis

1. Són objecte de reconeixement acadèmic els crèdits obtinguts per participar en les activitats no programades en el marc del pla d'estudis i que es recullen a continuació:
 - a) La formació en terceres llengües, fins a un màxim de 12 crèdits, en els termes que es regula en la subsecció 1a d'aquest Capítol.
 - b) Les activitats universitàries culturals, esportives, de representació estudiantil, solidàries i de cooperació, fins a un màxim de 6 crèdits, en els termes que es regulen en la subsecció 2a d'aquest Capítol.
2. Poden ser reconeguts fins a un màxim de 60 crèdits els crèdits obtinguts en altres ensenyaments superiors oficials, cicles formatius de grau superior o altres ensenyaments equivalents, sempre que la universitat hagi establert un marc en el qual es concretin les condicions, en virtut de l'Acord de, de la Comissió d'Accés i afers estudiantils del Consell Interuniversitari de Catalunya, de 16 d'octubre de 2008, sobre el procediment de convalidació de crèdits entre Cicles Formatius de Grau Superior i titulacions universitàries de grau.

Article 20. Efectes acadèmics

1. Els crèdits reconeguts s'incorporen a l'expedient de l'estudiant amb la qualificació d'Apte/a , i especificant que han estat *reconeguts*.
2. Els crèdits reconeguts no es tenen en compte als efectes del còmput de la mitjana de l'expedient acadèmic de l'estudiant.

Subsecció 1a. Del reconeixement en els estudis de grau per a la formació en terceres llengües

Article 21. Modalitats formatives objecte de reconeixement per la millora en el nivell de coneixement, de domini i d'ús de terceres llengües

1. Els estudiants de la UAB poden obtenir reconeixement acadèmic addicional per la superació d'assignatures impartides en una tercera llengua, preferentment en anglès,

incloses en els plans d'estudis de les titulacions de la UAB, amb excepció de les assignatures de titulacions orientades a la formació lingüística en aquestes llengües estrangeres.

2. Així mateix els estudiants poden obtenir reconeixement acadèmic per les activitats formatives en una tercera llengua, sempre que no pertanyin a titulacions orientades a la formació en aquesta mateixa llengua. Les activitats formatives poden ser:
 - a. Cursos d'idiomes superats al Servei de Llengües de la UAB.
 - b. Cursos d'idiomes superats a les institucions que es relacionen a l'annex III d'aquesta normativa, sempre que s'acrediti la superació d'un nivell sencer en l'escala de nivells del Marc Europeu Comú de Referència (MECR).
 - c. Cursos d'idiomes superats a altres institucions, sempre que siguin validats pel Servei de Llengües de la UAB.
 - d. Superació de les proves de domini d'una tercera llengua organitzades pel Servei de Llengües de la UAB.
 - e. Realització d'una estada en una universitat estrangera, dins un programa de mobilitat, per cursar un mínim de 30 crèdits impartits en una llengua estrangera.
3. Aquesta formació podrà comptabilitzar fins a 12 crèdits en l'expedient de l'estudiant, en concepte d'assignatures optatives de formació lingüística en terceres llengües.

Article 22. Definició del nivell de sortida acreditable de l'anglès

A l'inici dels estudis es determinarà el nivell de sortida de la llengua anglesa, d'acord amb l'escala de nivells establerta pel Servei de Llengües de la UAB i la seva correspondència amb els nivells del MECR, que s'adjunta com annex III d'aquesta normativa.

Article 23. Criteris per al reconeixement de crèdits per la millora del nivell de domini d'anglès

1. Per la superació d'assignatures impartides en anglès, es reconeixeran 1,5 crèdits per cada 6 crèdits d'aquestes assignatures. La comissió delegada del Consell de Govern amb competències sobre ordenació acadèmica podrà autoritzar el reconeixement addicional d'altres crèdits per agregació de crèdits cursats en anglès.
2. Per l'acreditació d'estar en possessió d'un dels nivells de domini d'anglès, d'acord amb l'escala del Servei de Llengües de la UAB i a partir del nivell 3 d'aquesta

escala. El nombre de crèdits reconeguts serà progressiu i no acumulable, d'acord amb el següent escalat:

- a. per la superació d'un nivell equivalent al nivell 3 del SdLL: 1,5 crèdits.
 - b. per la superació d'un nivell equivalent al nivell 4 del SdLL: 3 crèdits.
 - c. per la superació d'un nivell equivalent al nivell 5 del SdLL: 6 crèdits
 - d. per la superació d'un nivell equivalent al nivell 6 del SdLL o superior: 9 crèdits.
3. El Servei de Llengües, mitjançant els seus sistemes d'avaluació, és el responsable d'aquesta acreditació.
 4. Els estudiants que cursin un minor en formació de llengües no poden sol·licitar el reconeixement de crèdits per formació en terceres llengües.

Article 24. Criteris per al reconeixement de crèdits per la millora del nivell de domini d'altres llengües estrangeres

1. Per al reconeixement de crèdits per activitats formatives que impliquin una millora en el domini d'altres llengües estrangeres, s'aplicaran els mateixos criteris que els definits per a la formació en anglès, sempre i quan es tracti de la llengua estrangera amb què l'estudiant ha accedit a la universitat mitjançant les PAU.
2. Per la formació en una llengua estrangera diferent d'aquella amb què l'estudiant ha accedit a la universitat mitjançant les PAU, es poden reconèixer 3 crèdits per cada nivell superat, d'acord amb l'escala de nivells del Servei de Llengües de la UAB, i a partir del nivell 1 d'aquesta escala.

Subsecció 2a. Del reconeixement en els estudis de grau per d'activitats universitàries culturals, esportives, de solidaritat i de cooperació

Article 25. Activitats objecte de reconeixement

1. Els estudiants podran obtenir reconeixement acadèmic en crèdits per la participació en activitats universitàries culturals, esportives, solidàries, de cooperació i de representació estudiantil.
2. La Comissió encarregada dels estudis de grau aprovarà anualment les activitats culturals, esportives, de representació estudiantil, solidàries i de cooperació que duu a terme la UAB, susceptibles de ser reconegudes, i els crèdits que corresponen a cadascuna.

3. Les activitats objecte de reconeixement hauran de ser les mateixes per a tots els estudiants de qualsevol dels graus, i hauran de tenir la mateixa valoració en crèdits.
4. Les activitats reconegudes hauran de ser organitzades per unitats pertanyents a la UAB. Les propostes d'institucions externes hauran de ser vehiculades i avalades per la unitat de referència a la UAB i hauran de ser incloses en la seva programació anual.
5. L'oferta d'activitats reconegudes es publicarà abans de l'inici de cada curs acadèmic.

Article 26. Criteris generals d'aplicació

1. Les activitats que poden ser objecte de reconeixement acadèmic en crèdits hauran de desenvolupar-se simultàniament als ensenyaments de grau als que es vulguin incorporar.
2. Es podran reconèixer com a crèdits optatius fins a 6 crèdits d'aquesta tipologia d'activitats per estudiant. Un cop incorporats els 6 crèdits reconeguts a l'expedient acadèmic de l'estudiant, no es podran reconèixer més activitats d'aquesta tipologia.
3. Per a reconèixer les activitats a què es refereix aquest Capítol, s'estableix que un crèdit s'obtindrà amb 25 hores de dedicació a l'activitat.

Article 27. Reconeixement acadèmic per la participació en activitats de representació estudiantil

1. Les activitats objecte de reconeixement acadèmic per la participació en activitats de representació estudiantil s'estructuraran en tres tipus, amb un valor de 2 crèdits cadascun, de la manera següent:
2. El primer tipus d'activitat consisteix en l'*assistència i aprofitament a cursos de formació* sobre promoció de la participació dels estudiants en l'assegurament de la qualitat (òrgans de govern UAB, realitat universitària a Catalunya, introducció AQU Catalunya, Sistemes de Garantia de Qualitat, etc.). Podran assistir a aquests cursos de formació els estudiants de primer o segon curs, preferentment, que per primera vegada ocupen un càrrec de representació, per tal d'afavorir que el coneixement adquirit reverteixi en la pròpia Universitat. També es podran admetre estudiants de cursos superiors que ja siguin representants d'estudiants en òrgans de govern. L'assistència als cursos de formació es podrà realitzar abans o simultàniament amb l'activitat representativa.

3. El segon tipus d'activitat consisteix en *exercir durant un curs acadèmic un càrrec de representació estudiantil*.
4. El tercer tipus d'activitat consisteix en *exercir un segon any acadèmic un càrrec de representació estudiantil*. Aquest tipus d'activitat no es pot realitzar el mateix curs en el que s'obtenen els crèdits del segon tipus.
5. Per tal que aquestes activitats puguin ser objecte de reconeixement, caldrà que els estudiants assisteixin a les sessions de l'òrgan de representació del qual siguin membres, almenys en un 80% de les sessions.
6. Els centres docents establiran la metodologia per valorar l'aprofitament de l'exercici dels càrrecs de representació, tutoritzaran els estudiants participants i certificaran l'assistència i l'aprofitament de la participació.
7. Una vegada finalitzat el curs acadèmic, els centres docents comunicaran a la persona delegada de la Rectora amb competències sobre afers d'estudiants, el llistat d'alumnes que ha demostrat l'aprofitament de les activitats de representació.

Article 28. Fases del procediment

1. La inscripció a l'activitat objecte de reconeixement, s'haurà de fer a la unitat de la UAB que l'organitza i en les condicions que s'estableixin al respecte.
2. L'avaluació de cada activitat requerirà que l'estudiant hagi complert el percentatge d'assistència prèviament establert i la presentació d'una memòria. La persona responsable de l'organització de l'activitat avaluarà l'activitat realitzada com a "apte/a" o "no apte/a" i la unitat de gestió certificarà la qualificació dels estudiants matriculats.
3. Quan l'estudiant superi una activitat de les que regula aquest Capítol podrà sol·licitar el reconeixement acadèmic en el seu centre docent, seguint el procediment que s'estableixi a l'annex I d'aquesta normativa. Aquesta sol·licitud serà resolta pel deganat o per la direcció de centre.
4. Un cop acceptat el reconeixement acadèmic, els crèdits reconeguts s'incorporaran a l'expedient acadèmic després d'abonar el preu que determini el decret de preus públics de la Generalitat de Catalunya, d'acord amb el grau d'experimentalitat assignat a la titulació que cursa l'alumne.

5. Qualsevol aspecte relatiu al procediment per al reconeixement d'aquestes activitats serà competència de la Comissió del Consell de Govern amb competències sobre ordenació acadèmica dels estudis de grau.

Article 29. Equivalència transitòria amb l'oferta d'activitats actuals de Lliure Elecció

1. Atesa la coexistència d'activitats de formació complementària per a estudiants de titulacions del plans antics i d'activitats per a estudiants de grau durant un període de tres a quatre anys, hi haurà una equivalència transitòria per al reconeixement de les activitats universitàries culturals, esportives, solidàries i de cooperació, d'acord amb el que s'estableix a continuació.

2. Pel que fa a les activitats culturals i esportives, aquesta equivalència té en compte les característiques de les diferents activitats que es desenvolupen, si aquestes tenen un major component teòric i de treball personal o de treball en grup, i es poden agrupar en dues categories:

- a) Cursos i tallers amb un fort component teòric (classes presencials), com a mínim el 33% del total de temps de dedicació. L'altra part conté treball pràctic i/o treball personal:

1 crèdit = 0,75 crèdits ECTS

- b) Cursos i tallers que són pràctics i participatius amb elaboració d'un treball personal o treball en grup:

1 crèdit = 0,65 crèdits ECTS

3. Pel que fa a les activitats solidàries i de cooperació, aquesta equivalència també té en compte les característiques de les diferents activitats que es desenvolupen, si aquestes tenen un major component teòric i de treball personal o de participació voluntària.

- a) Cursos i altres activitats amb un fort component teòric (classes presencials). com a mínim el 70% del total de temps de dedicació. L'altra part conté treball personal. En aquest cas el nombre de crèdits es determina exclusivament en funció del nombre d'hores presencials. Per a l'equivalència a crèdits ECTS s'han tingut en compte les hores de treball personal:

1 crèdit = 0,75 crèdits ECTS

- b) Activitats de voluntariat amb un component teòric de formació sobre voluntariat i sobre la realitat social on es desenvoluparà l'acció, una dedicació pràctica o participativa a través de la tasca voluntària i de treball de coordinació i acompanyament individual i en grup, i l'elaboració d'un treball personal. En aquest cas el nombre de crèdits es determina en funció del nombre d'hores teòriques i del 35% de les hores reals realitzades de voluntariat. Per a

l'equivalència a ECTS s'han tingut en compte les hores de treball personal i el total d'hores de treball pràctic:

1 crèdit = 1 crèdits ECTS”

Capítol IV

De l'adaptació d'estudis per extinció dels estudis legiscats segons ordenaments educatius anteriors

Article 30. Adaptació d'estudis per extinció dels estudis anteriors

1. El procés d'implantació de les noves titulacions ha de preveure l'adaptació dels ensenyaments **regulats de conformitat amb ordenaments educatius** anteriors al Reial Decret 1393/2007 de 29 d'octubre, als nous ensenyaments.
2. Aquest procés d'adaptació és d'aplicació tant als estudis oficials com als estudis propis en procés d'extinció.
3. Els crèdits procedents de títols propis poden, de manera excepcional, ser objecte de reconeixement en un percentatge superior al 15 per cent del total de crèdits que constitueixen el pla d'estudis o, si escau, ser objecte de reconeixement en la seva totalitat, sempre i quan el corresponent títol propi hagi estat extingit i substituït per un títol oficial.

Article 31. Procés d'extinció

1. En els estudis anteriors en procés d'extinció i que siguin substituïts per nous ensenyaments cal establir protocols que facin referència a:
 - a. Els ensenyaments en extinció.
 - b. El calendari d'extinció dels ensenyaments, que pot ser simultani, per a un o diversos cursos, o progressiu, d'acord amb la temporalitat prevista en el pla d'estudis corresponent.
 - c. Les correspondències entre els estudis, que es recolliran en taules d'adaptació. Per elaborar les taules d'adaptació es poden emprar diferents criteris d'agrupació: per assignatures, per blocs d'assignatures, per matèries, per tipologies d'assignatures, per cursos o per cicles.
 - d. Els procediments per tal de permetre a l'estudiant superar els ensenyaments un cop s'iniciï l'extinció i fins a la seva extinció definitiva.
2. En els estudis anteriors en procés d'extinció i que no siguin substituïts per nous ensenyaments, cal establir els procediments que permetin superar aquest ensenyaments un cop se n'iniciï l'extinció.
3. Els ensenyaments estructurats de conformitat amb ordenaments educatius anteriors quedaran definitivament extingits el 30 de setembre de 2015. No obstant això, sense

perjudici de les normes de permanència que siguin d'aplicació, es garantirà l'organització d'almenys quatre convocatòries d'examen en els dos cursos acadèmics següents a l'esmentada data d'extinció.

4. Als estudiants que haguessin iniciat estudis oficials de conformitat amb ordenacions anteriors els serà d'aplicació les disposicions reguladores per les quals haguessin iniciat els seus estudis.

Article 32. Sol·licitud i procediment de resolució del canvi d'estudis

1. L'estudiant ha de sol·licitar el canvi d'estudis en els terminis establerts en el calendari acadèmic administratiu, al deganat o direcció del centre, acompanyada de la documentació que es relaciona a l'annex 1 d'aquesta normativa.
2. El deganat o la direcció de centre són els responsables de resoldre les sol·licituds..
3. El procediment per a la resolució de les sol·licituds de reconeixement de crèdits s'especifica a l'annex 1 d'aquesta normativa.
4. La Comissió delegada del Consell de Govern amb competències sobre ordenació acadèmica és responsable de qualsevol aspecte relatiu al procediment.

Article 33. Criteris per a la resolució de les sol·licituds de canvi d'estudis

1. Només poden ser adaptats als nous estudis les assignatures o mòduls superats en els estudis anteriors.
2. Les sol·licituds de canvi d'estudis es resolen d'acord amb el que estableixen les taules d'adaptació a aquest efecte, recollides a la memòria del pla d'estudis corresponent.
3. Les activitats de formació no reglada que figurin a l'expedient com a reconeixements de crèdits de lliure elecció no es reconeixen en els nous ensenyaments, amb excepció de:
 - a. La formació en terceres llengües, sempre que les activitats hagin estat reconegudes per 6 o més crèdits de lliure elecció.
 - b. Les activitats universitàries culturals, esportives, de representació estudiantil, solidàries i de cooperació, fins a un màxim de 6 crèdits.

Aquestes activitats no es reconeixen d'ofici sinó a petició de l'interessat, un cop hagi estat resolta la seva sol·licitud de canvi d'estudis.

4. Els crèdits superats en el pla d'estudis dels estudis anteriors que no es reconeguin es transfereixen al nou expedient per tal d'incorporar-los, si escau, al suplement europeu del títol.
5. Les assignatures o mòduls objecte de reconeixement figuren al nou expedient acadèmic amb la qualificació obtinguda en els estudis anteriors. En el cas que dues o més assignatures o mòduls dels estudis antics hagin estat reconegudes per una o més assignatures o mòduls dels nous estudis, s'apliquen els criteris recollits a l'annex II d'aquesta normativa.
6. No es reconeix en cap cas el treball de fi d'estudis.
7. Per tot allò que no estigui previst en aquesta normativa, el deganat o la direcció del centre ha d'establir els circuits i els criteris de resolució de les sol·licituds.

Article 34. Efectes del canvi d'estudis

La sol·licitud de canvi d'estudis no té efectes econòmics.

Capítol V

Del reconeixement d'estudis finalitzats segons ordenaments anteriors o de la retitulació

Article 35. Estudis objecte de reconeixement

1. Les persones amb possessió d'un títol oficial de diplomat, enginyer tècnic o mestre, i que accedeixen posteriorment als estudis de grau pels quals han estat substituïts aquests estudis, poden reconèixer els continguts assolits en els ensenyaments oficials finalitzats segons ordenaments anteriors.
2. Els crèdits reconeguts computen en els nous ensenyaments als efectes de l'obtenció del títol de grau.

Article 36. Sol·licitud i procediment de resolució de les sol·licituds de reconeixement

1. L'estudiant ha de sol·licitar el canvi d'estudis en els terminis establerts en el calendari acadèmic administratiu, al deganat o direcció del centre, acompanyada de la documentació que es relaciona a l'annex 1 d'aquesta normativa.
2. El deganat o la direcció de centre són els òrgans responsables de resoldre les sol·licituds.
3. El procediment per a la resolució de les sol·licituds de reconeixement de crèdits s'especifica a l'annex 1 d'aquesta normativa.
4. La Comissió delegada del Consell de Govern amb competències sobre ordenació acadèmica és responsable de qualsevol aspecte relatiu al procediment.

Article 37. Criteris per a la resolució de les sol·licituds de reconeixement

1. Les sol·licituds de reconeixement es resolen d'acord amb el que estableixen les taules d'adaptació a aquest efecte, recollides a la memòria del pla d'estudis corresponent.
2. Els crèdits dels estudis anteriors que, revisades les taules d'adaptació, no tinguin equivalència amb cap assignatura del grau, es poden incorporar al nou expedient acadèmic com a "reconeixement de crèdits de la titulació... (nom de la titulació prèvia)".
3. Les assignatures o mòduls objecte de reconeixement figuren al nou expedient acadèmic amb la qualificació obtinguda en els estudis anteriors. En el cas que dues o més assignatures o mòduls dels estudis antics hagin estat reconegudes per una o més assignatures o mòduls dels nous estudis, s'apliquen els criteris recollits a l'annex II d'aquesta normativa.
4. No es reconeixerà en cap cas el treball de fi d'estudis..
5. Per tot allò que no estigui previst en aquesta normativa, el deganat o la direcció del centre han d'establir els circuits i els criteris de resolució de les sol·licituds.

Article 38. Programa formatiu

1. Cada centre estableix el programa formatiu que han de seguir les persones titulades per a assolir el perfil associat als nous ensenyaments de grau, i que pot variar en funció de la correspondència que hi hagi entre els estudis anteriors i els nous.

2. El nombre de crèdits que cal superar en el marc dels nous ensenyaments és aproximadament de 60. Dins d'aquests 60 crèdits s'hi pot computar l'activitat professional prèvia que hagi estat reconeguda com a pràctiques de la titulació.

Article 39. Professions regulades

Els criteris per al reconeixement dels estudis amb regulacions específiques s'han d'adaptar a les directrius específiques que es puguin aprovar a nivell nacional.

Disposició final. Entrada en vigor

Aquesta normativa entra en vigor a partir de l'endemà de la seva aprovació pel Consell de Govern.

ANNEX I: PROCEDIMENTS I CIRCUITS

1. Documentació requerida

- 1) La sol·licitud ha d'anar acompanyada de la documentació següent:
 - a) Certificació acadèmica personal, suplement europeu al títol o fotocòpia compulsada de l'expedient acadèmic en què figuri la formació assolida, l'any acadèmic i les qualificacions.
 - b) Rebuts del pagament dels preus públics corresponents, si escau.
 - c) Guia docent del mòdul o assignatura, en la qual figurin les competències, els coneixements associats i el nombre de crèdits o d'hores/setmanes per semestre o any, amb el segell del centre d'origen corresponent.
 - d) Pla d'estudis o quadre d'assignatures o mòduls exigits per a assolir els ensenyaments previs, expedit pel centre d'origen, amb el segell corresponent.
 - e) Qualsevol altra documentació que el centre consideri adient per a tramitar la sol·licitud.

El procediment administratiu corresponent estableix la documentació que cal aportar en cada cas.

- 2) Si els ensenyaments previs s'han obtingut a una universitat de fora de l'Estat espanyol, s'ha de presentar, addicionalment, la documentació següent:
 - a) Informació sobre el sistema de qualificacions de la universitat d'origen.
 - b) Si escau, la traducció corresponent efectuada per traductor jurat.

Tots els documents han de ser oficials, expedits per les autoritats competents, i han d'estar convenientment legalitzats per via diplomàtica, segons les disposicions establertes pels òrgans competents, excepte la documentació provinent de països membres de la Unió Europea.

2. Procediment de resolució de les sol·licituds

1. Les sol·licituds són revisades per la gestió acadèmica del centre corresponent, que comprova que la documentació presentada sigui correcta.
2. La persona responsable del centre en aquesta matèria emet una proposta de resolució. Abans d'emetre la proposta, es pot obrir el tràmit d'audiència, en el qual es poden aportar nous documents, nous elements de judici o fer les al·legacions que escaiguin.
3. El deganat o la direcció del centre resol la sol·licitud.

4. La resolució és notificada a la persona interessada per la gestió acadèmica del centre per qualsevol mitjà que permeti tenir constància de la recepció.

3. Procediment de revisió de la resolució

- 1) Contra la resolució del deganat o de la direcció del centre, la persona interessada pot interposar un recurs d'alçada davant el rector/a en el termini d'un mes a comptar de la data de la notificació.
- 2) Contra la resolució del rector/a o contra la del deganat o de la direcció del centre, si no s'ha interposat recurs d'alçada en el termini establert, la persona interessada pot interposar recurs extraordinari de revisió, quan es doni alguna de les circumstàncies següents:
 - a) Que es pugui comprovar, amb la documentació que consta a l'expedient, que en la resolució es va incórrer en un error de fet.
 - b) Que apareguin documents nous, encara que siguin posteriors a la resolució, que evidencin que es va incórrer en un error.
 - c) Que els documents aportats per la persona interessada siguin declarats falsos per sentència judicial ferma.
 - d) Que per sentència judicial ferma es declari que la resolució va ser dictada com a conseqüència de prevaricació, suborn, violència, maquinació fraudulenta o altres conductes punibles.

El termini per a poder interposar un recurs extraordinari de revisió en el cas de l'apartat *a* del paràgraf anterior és de quatre anys, a comptar de la data de la notificació de la resolució.

El termini per a poder interposar un recurs extraordinari de revisió en el cas dels apartats *b*, *c* i *d* del paràgraf anterior és de tres mesos a comptar del coneixement dels documents o del dia en què la sentència judicial va esdevenir ferma.

4. Rectificació de la resolució

- 1) Només el deganat o director/a pot rectificar, en qualsevol moment, els errors materials que es detectin en els seus acords.
- 2) El deganat o la direcció del centre només pot modificar la seva resolució si suposa una millora per a la persona interessada respecte de la situació anterior.
- 3) La rectificació es documenta afegint una diligència a l'expedient corresponent, que ha de signar el deganat o director/a del centre.
- 4) La modificació esmentada es documenta a través d'una nova resolució que contingui els aspectes que cal modificar i la motivació per la qual es duu a terme.

ANNEX II: CÀLCUL DE LA QUALIFICACIÓ PER AL REONEIXEMENT DE CRÈDITS

1. La qualificació de les assignatures i dels mòduls reconeguts serà la mitjana ponderada de la totalitat dels crèdits reconeguts, i es calcularà aplicant la formula següent:

$$CR = \frac{\Sigma(P \times Nm)}{Nt}$$

CR	=	nota mitjana dels crèdits reconeguts
P	=	puntuació de cada matèria reconeguda
Nm	=	nombre de crèdits que integren la matèria reconeguda
Nt	=	nombre de crèdits reconeguts en total

2. Quan es tracta d'estudis d'àmbits afins, cada assignatura o mòdul reconegut figura al nou expedient acadèmic amb la qualificació obtinguda en origen. En cas que dues o més assignatures o mòduls dels estudis anteriors siguin reconegudes per una o més assignatures o mòduls dels estudis nous, s'aplica la qualificació que resulti de calcular la mitjana ponderada de totes les assignatures origen que s'han tingut en compte en la relació origen-destinació.
3. Quan les qualificacions originals no estiguin expressades en l'escala del 0 al 10, es seguiran els criteris establerts a continuació:

a) Qualificacions qualitatives: quan a l'expedient acadèmic tan sols es fa referència a les qualificacions qualitatives es transformen en qualificacions numèriques, tenint en compte la taula d'equivalències següent:

Aprobat:	6,0
Notable:	8,0
Excel·lent:	9,5
Matrícula d'honor:	10,0

4. Qualificacions de sistemes educatius estrangers: les qualificacions que figurin a l'expedient acadèmic previ que hagin estat aconseguides en sistemes educatius estrangers han de ser adaptades d'acord amb la taula d'equivalències de qualificacions estrangeres corresponent, aprovades per la Comissió del Consell de Govern amb competències sobre ordenació acadèmica dels estudis de grau. En cas

que no hi hagi taula d'equivalència aprovada per un país o per una titulació, s'han d'aplicar els criteris següents:

- Si hi ha conveni de col·laboració amb una universitat del país de la universitat afectada, s'aplica la qualificació que determini el coordinador/a d'intercanvi.
- Si no hi ha conveni de col·laboració, la Comissió del Consell de Govern amb competències sobre ordenació acadèmica dels estudis de grau resol les equivalències que escaiguin.

ANNEX III: INSTITUCIONS I CERTIFICACIONS RECONEGUDES

1. Les institucions referides a l'article 20.2.b són les següents:

- a. Serveis o centres de llengües de les universitats públiques i de les universitats privades del sistema universitari català;
- b. Escoles Oficials d'Idiomes;
- c. Instituts dependents d'organismes oficials (British Council, Institut Français, Alliance Française, Goethe Institut, Istituto Italiano di Cultura, Instituto Camões, Institut Confuci, etc.);
- d. Institut d'Estudis Nordamericans.

2. L'escala de nivells del Marc Europeu Comú de Referència (MERC) és el següent:

Certificacions reconegudes de coneixements d'idiomes d'acord amb el MECR

IDIOMES	CENTRES ACREDITADORS	A2 Usuari bàsic (Waystage)	B1 Usuari independent Llindar (Threshold)	B2 Usuari independent avançat (Vantage)	C1 Usuari experimentat amb domini funcional efectiu (Effective)	C2 Usuari experimentat (Mastery)
Alemany	ESCOLA OFICIAL D'IDIOMES (EOI)	Nivell bàsic	Nivell intermedi	Nivell avançat		
	UNIVERSITATS CATALANES (Centres acreditadors: Serveis de Llengües, EIM, Escola de Llengües de la UOC, etc.)	Certificat de nivell A2	Certificat de nivell B1	Certificat de nivell B2.1 Certificat de nivell B2.2		
	GOETHE INSTITUT	Start Deutsch 2	Zertifikat B1	Zertifikat B2	Zertifikat C1	Zentrale Oberkufenprüfung (ZOP) Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS)
Anglès	ESCOLA OFICIAL D'IDIOMES (EOI)	Nivell bàsic	Nivell intermedi	Nivell avançat		
	UNIVERSITATS CATALANES (Centres acreditadors: Serveis de Llengües, EIM, Escola de Llengües de la UOC, etc.)	Certificat de nivell A2	Certificat de nivell B1	Certificat de nivell B2.1 Certificat de nivell B2.2	Certificat de nivell C 1	
	CAMBRIDGE ESOL	KET Key English Test	PET Preliminary English Test	FCE First Certificate in English	CAE Certificate in Advanced English	CPE Certificate of Proficiency in English
			BEC Preliminary (Business English Certificate)	BEC Vantage (Business English Certificate)	BEC Higher (Business English Certificate)	
				BULATS B2 (Business Language Testing Services)	BULATS C1 (Business Language Testing Services)	BULATS C2 (Business Language Testing Services)
				ICFE International Certificate in Financial English		
				ILEC International Legal English Certificate		
	CITY & GUILDS (abans Pitman Qualifications)				International ESOL Expert SETB (Spoken English Test for Business)	International ESOL Mastery
	TRINITY COLLEGE EXAMS	ISE 0 Integrated Skills in English 0	ISE I Integrated Skills in English I	ISE II Integrated Skills in English II	ISE III Integrated Skills in English III	ISE IV Integrated Skills in English IV
				GESE Grade 7, 8 i 9 Graded Examination in Spoken English Grade 7, 8 i 9	GESE - Grade 10, 11 Graded Examination in Spoken English - Grade 10, 11	GESE Grade 12 Graded Examination in Spoken English - Grade 12
	UNIVERSITY OF MICHIGAN ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE			ECCE (Examination for the Certificate of Competence in English)		ECPE (Examination for the Certificate for the Proficiency in English)

Certificacions reconegudes de coneixements d'idiomes d'acord amb el MECR

IDIOMES	CENTRES ACREDITADORS	A2 Usuari bàsic (Waystage)	B1 Usuari independent Llindar (Threshold)	B2 Usuari independent avançat (Vantage)	C1 Usuari experimentat amb domini funcional efectiu (Effective)	C2 Usuari experimentat (Mastery)
Francès	ESCOLA OFICIAL D'IDIOMES (EOI)	Nivell bàsic	Nivell intermedi	Nivell avançat		
	UNIVERSITATS CATALANES (Centres acreditadors: Serveis de Llengües, EIM, Escola de Llengües de la UOC, etc.)	Certificat de nivell A2	Certificat de nivell B1	Certificat de nivell B2.1 Certificat de nivell B2.2		
	CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS		DFP Juridique B1	DFP Affaires B2	DFP Affaires C1	
			CFS (Certificat de Français du Secrétariat)			
			CFTH (Certificat de Français du Tourisme et de l'Hôtellerie)			
MINISTÈRE FRANÇAIS DE L'EDUCATION NATIONALE (A través de centres diversos: Alliance Française, Institut Français, etc)	DELFA A2 Diplôme d'Etudes en Langue Française	DELF B1 Diplôme d'Etudes en Langue Française	DELF B2 Diplôme d'Etudes en Langue Française	DALF C1 Diplôme Approfondi de Langue Française	DALF C2 Diplôme Approfondi de Langue Française	
Italià	ESCOLA OFICIAL D'IDIOMES (EOI)	Nivell bàsic	Nivell intermedi	Nivell avançat		
	UNIVERSITATS CATALANES (Centres acreditadors: Serveis de Llengües, EIM, Escola de Llengües de la UOC, etc.)	Certificat de nivell A2	Certificat de nivell B1	Certificat de nivell B2.1 Certificat de nivell B2.2		
	ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA	CELI 1 Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana - Livello 1	CELI 2 Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana - Livello 2	CELI 3 Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana - Livello 3	CELI 4 Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana - Livello 4	CELI 5 Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana - Livello 5
			DILI Diploma Intermedio di Lingua Italiana	DALI Diploma Avanzato di Lingua Italiana	DALC Diploma Commerciale di Lingua Italiana	